

# El jardín colgante de Javier Calvo

Bianca Estela Sánchez

*Cambia el pasado en un jardín colgante,  
Usando pieles y máscaras.  
Cáete, cáete, cáete dentro de las paredes.*

Esta estrofa pertenece a una canción de la banda de Rock británica 'The Cure', de donde Javier Calvo extrae el título que da nombre a *El jardín colgante*, obra ganadora del Premio Biblioteca Breve. Esta canción contiene parte de los puntos importantes que impulsa el camino de la novela de Calvo.

En la España de la Transición, concretamente de 1977 a 1978, los servicios secretos tratan de rediseñar el sistema institucional en la nueva etapa de libertad. Arístides Lao, alias Sirio, caracterizado como un personaje repulsivo desde las primeras líneas de la novela, es designado para luchar contra la organización terrorista de extrema izquierda TOD. Su ayudante es Melitón Muria y la misión de esta extraña pareja es contactar con Teo Barbosa, un infiltrado a punto de pasar al núcleo activo del grupo armado. Mientras todo esto ocurre, la caída de un meteorito en la Tierra hace que se empañe y se despiste a la gente del proceso.

Javier Calvo dice que la Transición en España fue «negra ceniza de meteorito» y, por ello, repite en varias ocasiones en su obra que «el polvo del meteorito» lo cubre todo y «da un matiz plomizo a la luz» en un país drogado de mentiras, como los mismos terroristas en la isla donde ya no distinguen la realidad de la ficción debido a los efectos de las diferentes drogas. Están anestesia-

---

Javier Calvo: *El jardín colgante*. Seix Barral, Barcelona, 2012.

dos y empiezan a salir de la realidad para llegar a una muy diferente.

Al igual que esta España es un jardín colgante sin pasado ni futuro, los personajes también borran su identidad: Barbosa llega al extremo de no acordarse de cuál era su nombre original. Todo ha desaparecido.

Como en *Corona de flores*, aunque en una Barcelona 100 años posterior, el autor trabaja con dos inquietantes personajes, el calculador Aristides Lao, afectado de Síndrome de Asperger, y el desorientado Melitón Muria, incapaz de entender que todo su trabajo responde a una enorme manipulación.

La influencia en Javier Calvo del referente punk se deja entrever en su novela partiendo del propio título, pero, además, bebe también de Patty Smith, Iggy Pop, los Sex Pistols o The Voidoids.

En esta novela negra, vemos lo opuesto al cuento de hadas. Los miembros del grupo terrorista TOD se apropian de nombres de personajes de cuentos de hadas, se disfrazan, todo es una gran mentira, desde la misma identidad. Más bien es un cuento de monstruos que llega a su cumbre en la isla en la que se refugian los terroristas, donde ocurren episodios muy alejados de la bondad que emana de la Madre Nieve de los Hermanos Grimm opuesta al personaje de la novela de Calvo.

Lewis Carrol, Oz y los Grimm están presentes en *El jardín colgante*. De hecho, existe un paralelismo entre la novela de Javier Calvo y *Alicia en el país de las maravillas* que es el libro que lee Barbosa durante su largo encierro en una cabaña antes de volver a cambiar de identidad, como le ocurre a la misma Alicia cuando llega al país de las maravillas y tiene que demostrar su identidad ante la Oruga. Alicia cambia de identidad tres veces debido a su tamaño y Barbosa también tiene que cambiar las mismas veces que el personaje de Carrol. Incluso el personaje infiltrado en la TOD roba un comentario de Alicia cuando confunde las Antípodas con las Antipáticas.

Los capítulos de *El jardín colgante* se alternan y producen aún más confusión: por un lado los terroristas y por otro los que los controlan.

La duda recorre la historia. El servicio de contraespionaje, nacido para combatir al grupo terrorista, se dedica a colaborar en

un proceso de oscurecimiento de la historia anterior, como si el meteorito caído en Sallent, que reaparece una y otra vez en la novela, adquiriese también el valor simbólico en un final que borra lo pasado.

Javier Calvo nació en Barcelona en 1973. Es autor de las novelas *El dios reflectante* (Mondadori, 2003), *Mundo maravilloso* (Mondadori, 2007, finalista del VII Premio de Novela Fundación José Manuel Lara), *Corona de flores* (Mondadori, 2010, Premio Memorial Silverio Cañada de la Semana Negra de Gijón) y *El jardín colgante* (Premio Biblioteca Breve 2012, Seix Barral). Estas dos últimas son los volúmenes primero y segundo de mi Trilogía de la Muerte.

También ha escrito los libros de narrativa breve *Risas enlatadas* (Mondadori, 2001), *Los ríos perdidos de Londres* (Mondadori, 2005) y *Suomenlinna* (Alpha Decay, 2010). Colabora ocasionalmente con los periódicos El País y La Vanguardia. Sus novelas se han traducido al inglés, francés, alemán e italiano ©